

IN-PERSON SUNDAY

19 de septiembre / September 19, 2021 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

Livestream available at
[facebook.com/calvarydc](https://www.facebook.com/calvarydc)

Rut: Un cuento de labor, migración, amor, y tierra

Ruth: A Story of Labor, Migration, Love, & Land



Worship at Calvary

Current COVID Plan

Sundays at 10:30 a.m.

In-Person Worship at Calvary will take place on the **First and Third Sundays** of the month. **Virtual Worship** will take place on the **Second and Fourth Sundays** of the month. *Fifth Sundays will be Virtual with a special afternoon Outdoor Gathering.*

In-Person Sundays, we will also livestream at facebook.com/CalvaryDC.

Virtual Sundays, you can join us on Zoom at bit.ly/ZoomCalvaryDC
or watch us at facebook.com/CalvaryDC.

The best way to stay connected and receive any updates or changes to this schedule is to visit www.calvarydc.org and sign up for our weekly newsletter.



Please read detailed COVID Entry and Exit protocols for In-Person Sundays which can be found at the end of the bulletin. While inside the building, we ask that you remain masked at all times. Restrooms are located below the sanctuary or near the registration table where you first entered.

Alabando | Worshipping

Prelude

Chris Urquiaga, piano

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

Cántico de Alabanza | Song of Praise

“Love Divine, All Love’s Excelling”

Chris Urquiaga, piano

Love divine, all loves excelling,
Joy of heaven to earth come down;
Fix in us a humble dwelling;
All your faithful mercies crown!
Wisdom, you are all compassion;
Pure, unbounded love impart;
Visit us with your salvation;
Enter every trembling heart.

Breathe, O breathe your loving spirit,
Into every troubled breast!
Let us all in you inherit;
Let us find your promised rest.
You we would be always blessing,
Alpha and Omega be;
We would praise you without ceasing;
Set our hearts at liberty.

Come, Eternal, to deliver,
Let us all your life receive;
Graciously return and never,
Never more your temples leave.
Heralding a new creation;
Heaven and earth now take their place;
Let us see your great salvation;
Lost in wonder, love, and praise.

Palabras de Alabanza | Call to Worship

Eugenia Reyes, Deacon

There is no place we can go
Where the love of God is not
There is no place we can flee
To escape God’s care and concern
There is nothing we can do
To separate us from the love of God. Amen.

-Rev. Anne Russ, doubtingbeliever.com

La Paz de Cristo | Passing the Peace

Eugenia Reyes, Deacon

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

Respondemos Juntos | Responding Together

Make Us One | Haznos Uno

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

Escuchando | Listening

Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Elijah

Dando en Linea | Giving Online

Please visit www.calvarydc.org/give. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Una Reflección | A Musical Reflection

“Where You Go/Dónde Vayas”

Chris Urquiaga, piano

**Where you go, I will go
Where you stay, I will stay
Your people will be my people,
And your God my God.**

**Dónde vayas, yo iré
Dónde vives, viviré
Tu pueblo será mi pueblo
Y tu Dios mi Dios.**

Lectura | Scripture Lesson

Rut | Ruth 3

Amy Dale, Liturgist

Naomi her mother-in-law said to her, “My daughter, I need to seek some security for you, so that it may be well with you. ² Now here is our kinsman Boaz, with whose young women you have been working. See, he is winnowing barley tonight at the threshing floor. ³ Now wash and anoint yourself, and put on your best clothes and go down to the threshing floor; but do not

make yourself known to the man until he has finished eating and drinking. ⁴When he lies down, observe the place where he lies; then, go and uncover his feet and lie down; and he will tell you what to do.” ⁵She said to her, “All that you tell me I will do.”

⁶So she went down to the threshing floor and did just as her mother-in-law had instructed her. ⁷When Boaz had eaten and drunk, and he was in a contented mood, he went to lie down at the end of the heap of grain. Then she came stealthily and uncovered his feet, and lay down. ⁸At midnight the man was startled, and turned over, and there, lying at his feet, was a woman! ⁹He said, “Who are you?” And she answered, “I am Ruth, your servant; spread your cloak over your servant, for you are next-of-kin.” ¹⁰He said, “May you be blessed by the Lord, my daughter; this last instance of your loyalty is better than the first; you have not gone after young men, whether poor or rich. ¹¹And now, my daughter, do not be afraid, I will do for you all that you ask, for all the assembly of my people know that you are a worthy woman. ¹²But now, though it is true that I am a near kinsman, there is another kinsman more closely related than I. ¹³Remain this night, and in the morning, if he will act as next-of-kin for you, good; let him do it. If he is not willing to act as next-of-kin for you, then, as the Lord lives, I will act as next-of-kin for you. Lie down until the morning.”

¹⁴So she lay at his feet until morning, but got up before one person could recognize another; for he said, “It must not be known that the woman came to the threshing floor.” ¹⁵Then he said, “Bring the cloak you are wearing and hold it out.” So she held it, and he measured out six measures of barley, and put it on her back; then he went into the city. ¹⁶She came to her mother-in-law, who said, “How did things go with you, my daughter?” Then she told her all that the man had done for her, ¹⁷saying, “He gave me these six measures of barley, for he said, ‘Do not go back to your mother-in-law empty-handed.’” ¹⁸She replied, “Wait, my daughter, until you learn how the matter turns out, for the man will not rest, but will settle the matter today.”

Después le dijo su suegra Noemí: Hija mía, ¿no he de buscar hogar para ti, para que te vaya bien?² ¿No es Booz nuestro pariente, con cuyas criadas tú has estado? He aquí que él avienta esta noche la parva de las cebadas. ³Te lavarás, pues, y te ungirás, y vistiéndote tus vestidos, irás a la era; mas no te darás a conocer al varón hasta que él haya acabado de comer y de beber. ⁴Y cuando él se acueste, notarás el lugar donde se acuesta, e irás y descubrirás sus pies, y te acostarás allí; y él te dirá lo que hayas de hacer. ⁵Y ella respondió: Haré todo lo que tú me mandes. ⁶Descendió, pues, a la era, e hizo todo lo que su suegra le había mandado.

⁷Y cuando Booz hubo comido y bebido, y su corazón estuvo contento, se retiró a dormir a un lado del montón. Entonces ella vino calladamente, y le descubrió los pies y se acostó.

⁸Y aconteció que a la medianoche se estremeció aquel hombre, y se volvió; y he aquí, una mujer estaba acostada a sus pies. ⁹Entonces él dijo: ¿Quién eres? Y ella respondió: Yo soy Rut tu sierva; extiende el borde de tu capa sobre tu sierva, por cuanto eres pariente cercano.

¹⁰Y él dijo: Bendita seas tú de Jehová, hija mía; has hecho mejor tu postrera bondad que la primera, no yendo en busca de los jóvenes, sean pobres o ricos. ¹¹Ahora pues, no temas, hija mía; yo haré contigo lo que tú digas, pues toda la gente de mi pueblo sabe que eres mujer virtuosa. ¹²Y ahora, aunque es cierto que yo soy pariente cercano, con todo eso hay pariente más cercano que yo. ¹³Pasa aquí la noche, y cuando sea de día, si él te redimiere, bien, redímate; mas si él no te quisiere redimir, yo te redimiré, vive Jehová. Descansa, pues, hasta la mañana.

¹⁴ Y después que durmió a sus pies hasta la mañana, se levantó antes que los hombres pudieran reconocerse unos a otros; porque él dijo: No se sepa que vino mujer a la era.

¹⁵ Después le dijo: Quítate el manto que traes sobre ti, y tenlo. Y teniéndolo ella, él midió seis medidas de cebada, y se las puso encima; y ella se fue a la ciudad. ¹⁶ Y cuando llegó a donde estaba su suegra, ésta le dijo: ¿Qué hay, hija mía? Y le contó ella todo lo que con aquel varón le había acontecido. ¹⁷ Y dijo: Estas seis medidas de cebada me dio, diciéndome: A fin de que no vayas a tu suegra con las manos vacías. ¹⁸ Entonces Noemí dijo: Espérate, hija mía, hasta que sepas cómo se resuelve el asunto; porque aquel hombre no descansará hasta que concluya el asunto hoy.

Creciendo | Growing

Música Especial | Special Music

“Jesus Loves Me | Cristo Me Ama”

Chris Urquiaga, piano

Jesus loves me! This I know,
For the Bible tells me so;
Little ones to God belong;
They are weak, but God is strong.

Yes, Jesus loves me!
Yes, Jesus loves me!
Yes, Jesus loves me!
The Bible tells me so.

Cristo me ama, bien lo sé;
Su palabra me hace ver
Que los niños son de aquel
Quien es nuestro amigo fiel.

Sí Cristo me ama;
Sí Cristo me ama;
Sí Cristo me ama:
La Biblia dice así.

Jesus loves me still today,
Walking with me on my way,
Wanting as a friend to give
Light and love to all who live.

Yes, Jesus loves me!
Yes, Jesus loves me!
Yes, Jesus loves me!
The Bible tells me so.

Sermón | Sermon

Pastor Sally

Himno | Departing Hymn

“They’ll Know We Are Christians”

Chris Urquiaga, piano

We are one in the Spirit, we are one in the Lord
We are one in the Spirit, we are one in the Lord
And we pray that our unity will one day be restored
And they'll know we are Christians by our love, by our love
Yes, they'll know we are Christians by our love.

Somos uno en espíritu y en el Señor;
Somos uno en espíritu y en el Señor;
Y rogamos que un día nuestra unión sea total.
Y que somos cristianos lo sabrán, lo sabrán,
Porque unidos estamos en amor.

We will work with each other, we will work side by side
We will work with each other, we will work side by side
And we'll guard each one's dignity and save each one's pride
And they'll know we are Christians by our love, by our love
Yes, they'll know we are Christians by our love.

Bendición | Benediction

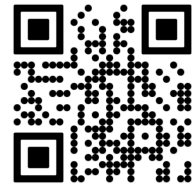
Pastor Maria

Postlude

Chris Urquiaga, piano

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.
Visit calvarydc.org and select “Sign up for Updates.”

Contact the Deacon of the Week Eugenia Reyes,
eugenia1170@gmail.com with your cares and concerns.



ANNOUNCEMENTS

Pastor Elijah is the new Co-Director of the Alliance of Baptists!

While this is a bittersweet moment for the Calvary community, we are excited to see what the future holds for Pastor Elijah and the Alliance. His final Sunday at Calvary is November 7, where we will worship in-person and offer a special time of blessing as he goes. Read more here - <https://allianceofbaptists.org/2021/09/10/reverend-elijah-zehyoue-to-become-co-director-of-the-alliance-of-baptists/>

TODAY DURING COFFEE HOUR: Special Celebration and Book-signing for Salima Appiah-Duffell's debut novel, The Bennet Women!! Join as we celebrate and bring your copy for a special book signing from the author!

Stewardship Month and Senior Co-Pastors on Mini-Sabbatical

October is Stewardship Month, a special time where we reflect on how we wish to give and serve at Calvary! Before Pastor Elijah departs, Pastor Sally and Pastor Maria will be taking a month-long mini-sabbatical from October 4-31 to recover and recharge after this challenging year-and-a-half. Their mentor and pastor, Rev. Dr. Michelle McClendon will provide leadership on Sunday mornings. *The only change to our current in-person/virtual rotation is that October 17 will be virtual.*

October 3- In-Person Worship: Stewardship Month Begins!

October 10- Virtual Worship

October 17- Virtual Worship (*schedule change*)

October 24- Virtual Worship

October 31- Virtual Worship + Outdoor Gathering (1-3 pm)

November 7- In-Person Worship: Co-Pastors Return and Blessing for Pastor Elijah

Providing a Welcome to Afghan Refugees

Church World Service (CWS) has worked with newly-arriving refugees from Afghanistan for decades and is working now to be part of welcoming 50,000 Afghans in the coming weeks. To put this in perspective, that's more than the number of refugees the U.S. welcomed in the last two years combined.

Several Calvary members attended a CWS webinar on how to help Afghan refugees. At a follow-up conversation, we decided to explore options for how our Calvary community can welcome Afghan refugees. Please stay tuned for future announcements on this project! We will meet again to talk about possible ways to welcome Afghan refugees on Monday evening, Sept 20 at 8:00 pm. Please talk to Sandi Auman, Eugenia Reyes, Jackie Wright, Amparo Palacios or Carol Blythe for more information.

If you would like to donate for immediate needs, please go to the [CWS "Welcoming Afghans" project](#).

A RETURN TO IN-PERSON

Guidelines for Worship

Please read through these practices as we seek to ensure your safety.

When you enter:

Upon arrival, you will come through the Greene entrance by the church office. This will allow us to streamline our entrances and ensure that everyone, whether they are coming from the street or from the garage, is filtered through the same path.

When entering from the garage, please use the phone at the elevator doors to dial 0, which will connect you to the office where they will let you up. Once in the elevator, please select G1. We won't have the elevator set for open access for health and safety reasons, so we can ensure we're funneling everyone in through appropriate entry protocol.

At the entrance, you will be asked to sign in if you have not pre-registered, and your temperature will be taken to make sure you do not have a temperature.

In the building:

Once you have completed entry practices, you will make your way up to the Sanctuary entrance. Once there, the ushers will help you find a seat.

The pews will be cordoned off to half their length, alternating from row to row, to ensure we are able to social distance between pods of people while inside.

Masks will continue to be worn inside the building and during service, and hand sanitizer will be available.

After service:

We will exit the Sanctuary in an orderly, social distanced manner as we head outside for our Coffee Hour. We will be holding these outdoors to make sure we are properly social distanced and to mitigate the risks that are associated with masks being off indoors.

General Practices:

We ask that you follow all established COVID protocols: self-screen and stay home if you display any symptoms, maintain social distancing, wear your mask indoors, and wash your hands frequently and thoroughly.

OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***YOU*** are our values statement.

- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

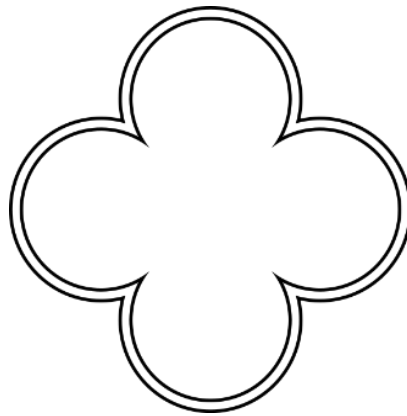
OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

New this week: The Harvey Family

Brian Cook, friend of the Kosmidis family; Shalom scholar, Karla Giron, and members of the Baptist Association of El Salvador; Liubov Russell; Javier Dario Galindo, Nathalie Galindo-Lee's brother; Paul Lansing; Joe and Shirley Taylor, Jessica Taylor's parents; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Loved ones of George Floyd, Ahmaud Arbery, Breonna Taylor, and all who are unjustly taken from this life by the sin of white supremacy; Each and every one of us, particularly the most vulnerable among us as we face the effects of COVID-19 together; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Maria Isabel Bueso; Luis Campos; Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dorothy Dale, Amy Dale's aunt; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; The Langford Family; Rich Madigan; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Alison Peebles; Roxana Rodezno, Lorena Pereira's sister-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Jackie Sellers, Janice Glover's sister; Farooq Shabazz, Sakeenah Shabazz's brother; Ruby Shepherd; Dr. Lilia Stoycheva, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents; In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights; We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere; Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen (she/her)	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Elijah Zehyoue (he/him)	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
Sabra Barrett (she/her)	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Al Jeter (he/him)	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Jojo Andigsen (he/him)	Facilities (jandigsen@calvarydc.org)
Zack Eccleston (he/they)	Church Operations and Communications Coordinator (zeccleston@calvarydc.org)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org